

Porównanie tłumaczeń Powtórzonego 11:9

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	oraz po to, byście przedłużyli (swoje) dni* na ziemi, co do której JAHWE poprzysiągł waszym ojcom, że da ją im** oraz ich potomstwu, ziemię opływającą w mleko i w miód. ¹⁾²⁾

¹⁾ przedłużyli (swoje) dni, תַּאֲרִיכּוֹ יָמִים : wg ZMM (?), zob. BHS: pomnożyli swoje dni, יַמֵּיכֶם יִרְבוּ .

²⁾ im : brak w PS.